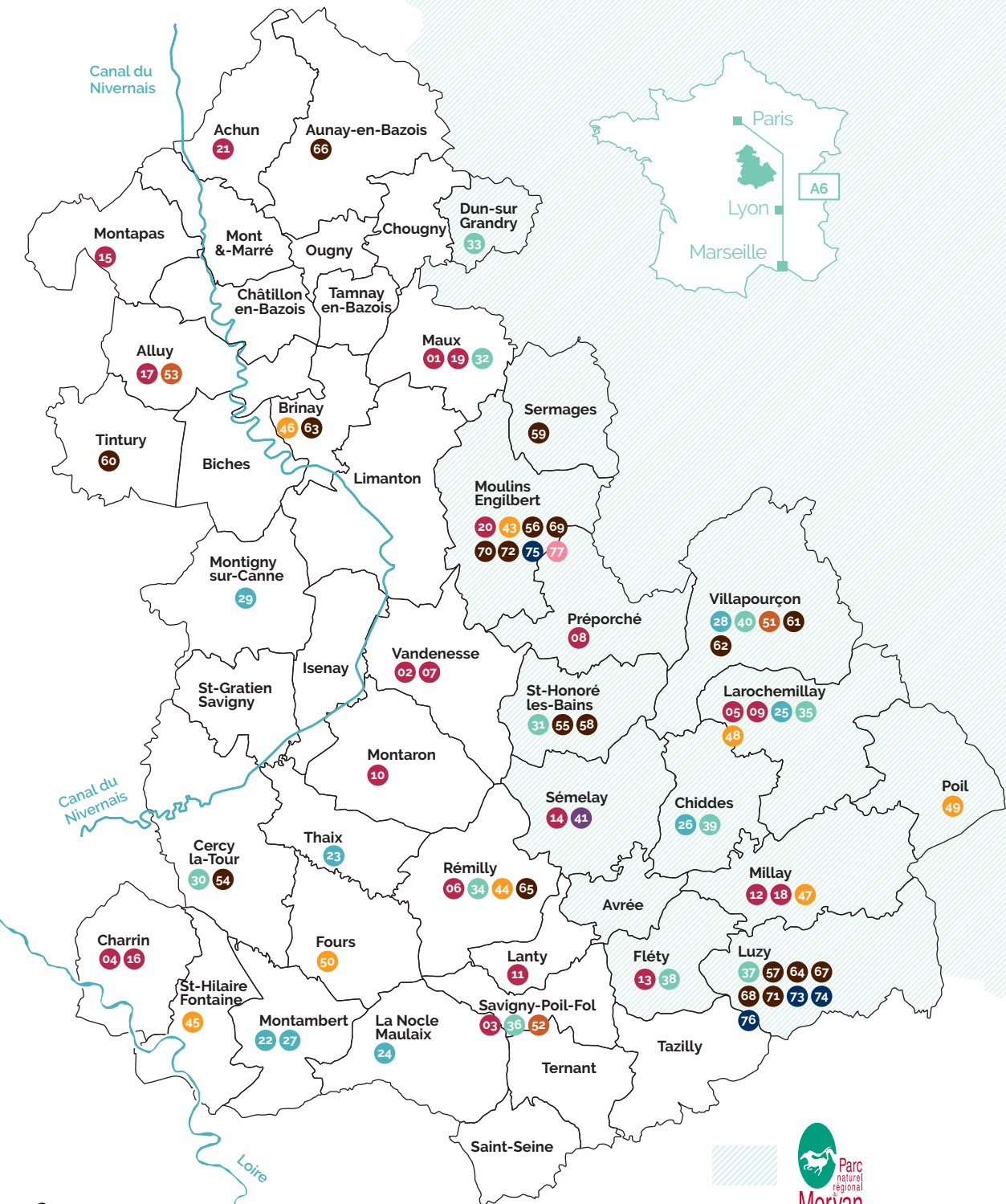




GUIDE TO LOCAL PRODUCERS AND CRAFTSMEN
GIDS VAN PLAATSELIJKE PRODUCENTEN EN AMBACHTSLIEDEN

Les producteurs & artisans du territoire

The producers and craftsmen in this region.
De producenten en ambachtsslui in dit gebied.



8 > 13 Viandes

Meats / Vlees

- 01 Aux Délices d'Abon
- 02 Blanc bleu du Morvan
- 03 Elevage Ferme de chez Lebeau
- 04 Elevage Renier SCEA de la Baulme
- 05 Ferme de Couveau
- 06 GAEC Alexandre
- 07 GAEC Céline et Olivier Chamard
- 08 GAEC de l'Ouche à la ville
- 09 GAEC de Rivière
- 10 GAEC des Acajous
- 11 GAEC Laffaye
- 12 La bergerie du Breux
- 13 La ferme de Chauvetière
- 14 La ferme du Martray
- 15 La ferme de Jessi
- 16 Les Cochonnailles de Karine
- 17 Les Poulettes du Bazois
- 18 Les Prairies gourmandes du Morvan
- 19 Les Saveurs fermières de Sophie
- 20 Marie-Jeanne Brossard
- 21 Samuel Delobbe

13 > 15 Produits laitiers

Milk products / Zuivelproducten

- 22 Chèvrerie Bauduron
- 23 Domaine de l'ombre
- 24 EARL Néant
- 25 Ferme de Couveau
- 26 Fromagerie de La Chaume
- 27 Fromagerie de Sophie
- 28 Les Bêtelles Morvandelles
- 29 Les Chèvres de Montigny

15 > 17 Fruits & légumes, pépinières

Fruit & vegetables, nursery
Fruit & groente, kwekerijen

- 30 EGF - Ferme d'Emmanuel
- 31 Ets Huguet
- 32 Ferme de l'Huis Périgou
- 33 Le Jardin des Eaux vives
- 34 La Pépinière de la Ferme du Moineau
- 35 Le Jardin du Morvan
- 36 Le Potager de Séguret
- 37 Les Bio Légumes de Luzy
- 38 Les Jardins de Falune
- 39 Les Jardins de Mirloup
- 40 Patrick Martin

18 Boissons

Drinks / Dranken

- 41 Apéro Malin
- 42 Cave Cidricole du Morvan

18 > 20 Miel & pains

Honey & Breads / Honing en broden

- 43 Château Ferme du Pavillon
- 44 Claudine Gay
- 45 Domaine Neuf
- 46 Le Fournil de Brienne
- 47 Le Fournil de la Vallée
- 48 Miel des monts du Morvan
- 49 Ferme apicole Maia
- 50 Rucher de la Brûle Jacquet

20 > 21 Condiments

Condiment / Specerijen

- 51 La Billebaude
- 52 PoilFol vinaigrerie
- 53 Safran Nivernais-Morvan

21 > 25 Artisanat

Crafts / Kunst

- 54 Andriot tapissier décorateur
- 55 Arno Show
- 56 Atelier d'arts créatifs
- 57 Atelier d'Aurore
- 58 Atelier de Frédérique
- 59 Atelier Keran
- 60 Bellecomme
- 61 Création lumi-naissance
- 62 Fer Déco
- 63 Isabel McGarva vannerie
- 64 La Zouzoulerie
- 65 Les bois de Pierre
- 66 Les coffrets du Morvan
- 67 Les créations d'Armelle
- 68 Les Créas d'Aurélié
- 69 L'Ours atelier
- 70 Nais Miss Terres
- 71 Tapissier Décorateur
- 72 Terres du Morvan

26 Points de vente

Where to buy / Verkoop

- 73 AMAP de Luzy et Cie
- 74 Artisan'art
- 75 Grenier Paysan
- 76 Local Paysan

27 Initiatives locales

Local initiatives / Lokale Initiatieven

- 77 Huilerie participative

Achetez local !

Nous avons souhaité dans ce livret vous présenter les productions locales dans toute leur diversité, qu'il s'agisse de produits de bouche ou issus d'un savoir-faire artisanal.

Les producteurs référencés dans ce guide certifient que leurs produits, transformés ou non, proviennent de leur exploitation sur le **territoire des Rives du Morvan**.

Maraîchers, agriculteurs, artisans... tous valorisent les ressources locales et participent à la beauté de notre cadre de vie. N'hésitez pas à les rencontrer sur leur exploitation ou sur les marchés, ils auront à cœur de partager leur culture du goût, du beau et du bon !

GB/ In this booklet we aim to introduce you to the local producers in all their diversity, whether they're food producers or artisans who enhance the value of their resources and the beauty of the living environment. Don't hesitate to meet them at their workplace or at the local markets, they will be thrilled to share with you their culture of taste, beauty and good life. Buy locally, it's good for your health, for the environment and for the local economy.

NL/ In deze brochure willen we jou laten kennismaken met de lokale productie in al haar diversiteit, of het nu gaat om voedingswaren of om ambachtelijke vaardigheden die de grondstoffen opwaarderen en deel uitmaken van de schoonheid van de omgeving. Aarzel niet om hen te ontmoeten op hun werkterrein of op de markten, ze zullen vol overgave hun cultuur van smaken, schoonheid en het goede leven met je delen. Koop lokaal: het is goed voor de gezondheid, voor het milieu en voor de lokale economie.

Les bonnes raisons de consommer local

→ C'est bon pour la santé !

Vous consommez des produits frais et de saison, récoltés juste au bon moment, riches en minéraux et vitamines. Ils n'ont pas ou peu été transformés, et vous permettent de laisser libre court à votre créativité en cuisine.

→ C'est bon pour l'environnement !

Vous achetez des produits moins emballés et qui ont peu voyagé. Vous réduisez ainsi la production de déchets et préservez la qualité de notre air.

→ C'est bon pour l'économie locale !

Vous assurez au producteur une juste rémunération et une reconnaissance directe de son travail. Votre argent dépensé localement sera réinvesti dans l'économie locale, avec des créations d'emplois à la clé.

Good reasons to buy local

→ It's good for your health!

You eat fresh, seasonal produce harvested at just the right time, rich in minerals and vitamins. They have undergone little or no processing, and so you can give free rein to your creativity in the kitchen.

→ It's good for the environment!

You buy products that are less packaged and that have travelled little. You reduce waste production and preserve the quality of our air.

→ It's good for the local economy!

You ensure to the producers a fairly remuneration and direct recognition for their work. Your money spent will be reinvested in the local economy, and creating jobs.

Goede redenen om lokaal te kopen

→ Het is goed voor uw gezondheid!

Je eet verse seizoensproducten geogst op het juiste moment, rijk aan mineralen en vitamines. Ze hebben weinig of geen bewerking ondergaan en daarmee kan je, je creativiteit de vrije loop laten in de keuken.

→ Het is goed voor de omgeving!

Je koopt producten die minder verpakt zijn en weinig gereisd hebben. Je vermindert de afvalproductie en behoudt de kwaliteit van onze lucht.

→ Het is goed voor de lokale economie!!

Je zorgt ervoor dat producenten een eerlijke beloning en directe erkenning krijgen voor hun werk. Uw geld wat u uitgeeft wordt lokaal geïnvesteerd in de lokale economie, met werkgelegenheid tot gevolg.

Marchés *Open-air markets / Markten*

Mardi

Thursday / Dinsdag

- **Moulins-Engilbert, le matin**
Petit marché,
Place du Champ de Foire
Little market / Klein markt
- **Saint-Seine, de juin à septembre de 18h à 22h 1 semaine sur 2.**
Marché producteurs
Place du village.
Farmers' market from June to September from 6pm to 10pm. 1 week out of 2.
Boerenmarkt van juni tot september van 18.00 tot 22.00 uur. 1 keer in weken.

Mercredi

Wednesday / Woensdag

- **Maux, d'avril à novembre 17h-19h**
L'Huis Périgou
From April to November, 5pm-7pm
Van april tot november, 17.00-19.00

Jeudi matin

Thursday Morning
Donderdag ochtend

- **Cercy-la-Tour**
Place d'Aligre
- **Châtillon-en-Bazois**
Place Pierre Saury
- **Saint-Honoré-les-Bains**
Place Finin Bazot

Vendredi

Friday morning or evening
Vrijdagochtend of avond

- **Biches, 4^{ème} vendredi du mois d'avril à oct. de 17h à 20h dans la cour du prieuré**
4th Friday of the month from April to October
4^{de} vrijdag van de maand van april tot oktober
- **Luzy, le matin**
Place du 11 novembre & Place de l'église
Morning / Ochtend
- **Saint-Hilaire-Fontaine de 18h-20h**
Domaine Neuf
Evening / Avond

Samedi matin

Saturday morning
Zaterdag ochtend

- **Chiddes, de mai à octobre de 10h30 à 12h30**
Le Ch'tit Marché de Chiddes
From 10.30am to 12.30 pm
Van mei tot oktober
Van 10:30 tot 12:30
- **Fours (1^{er} samedi du mois)**
Place Pouyat

Foires mensuelles

Big Markets / Mandelijkse grote markt

Mardi matin

Thursday morning / Dinsdag ochtend

- **Moulins-Engilbert**
Foire le 1^{er} mardi de chaque mois - Rues du village
Big market on the 1st Tuesday of each month - Village streets
Grote markt op de 1^{ste} dinsdag van elke maand - Dorpsstraten

Jeudi matin

Thursday Morning / Donderdag ochtend

- **Châtillon-en-Bazois**
Foire le 3^{ème} jeudi de chaque mois, Place Pierre Saury.
Big Market on the 3rd Thursday of each month, Place P. Saury
Grote markt op de 3^e donderdag van elke maand, Place P. Saury

Vendredi matin

Thursday Morning / Donderdag ochtend

- **Luzy**
Foire le 1^{er} vendredi de chaque mois
Big market on the 1st Friday of each month
Grote markt op de 1^{ste} vrijdag van elke maand

Cette liste n'est pas exhaustive. Les producteurs figurent sur la base du volontariat. Les informations mentionnées sont sous l'entière responsabilité des annonceurs et ne peuvent, en aucun cas, engager la responsabilité de l'Office de Tourisme en cas d'erreur ou d'oubli.

GB/ This list is not exhaustive. Producers appear on a voluntary basis. The information provided is the sole responsibility of the advertisers and the Tourist Office cannot be held liable for any errors or the absence of information.

NL/ Deze lijst is niet volledig. Producenten verschijnen op vrijwillige basis. De verstrekte informatie valt onder de verantwoordelijkheid van de adverteerders en het toeristenbureau kan niet aansprakelijk worden gesteld voor eventuele fouten of het ontbreken van informatie.

Un grand merci à tous ceux qui ont contribué à la réalisation de ce guide :

Rédaction : Office de Tourisme

Traduction : Lonke Grobben,

Géralda Van Emous

Graphiste : Romain Laborde

Impression : CIA Graphic (3 000 ex.)

Photo couverture : ©Atelier Keran

 **IMPRIM'VERT**[®]



10-32-3010

Comment ça marche ?

How does it works ? / Hoe werkt het ?

Information producteurs

Producers' informations / Producent informatie



Horaires d'ouverture
Opening hours
Openingsstijden



Livraison
Delivery
Levering



Type de vente
Sales type
Type verkoop



Foires & marchés
Fairs and markets
Beurzen en markten



Ateliers et stages
Workshops & courses
Workshops en cursussen

Label & marques

Labels & brands / Labels en merken



Agriculture Biologique
Organic farming
Biologische landbouw



Accueil Paysan
At the farmer's home
Thuis bij de boer



La Belle Nièvre
The beautiful Nièvre
Het mooie Nièvre



Porc de Plein air
du Morvan
Outdoor Pigs in the Morvan
Varkens in de openlucht in
de Morvan



Bienvenue à la ferme
Welcome to the farm
Welkom op de boerderij



Haute Valeur
Environnementale
High Values Environmental
Hoge waarden Milieu



Valeurs Parc naturel
régional du Morvan
Parc naturel régional
du Morvan values
Waarden van het Regionale
Natuurpark Morvan

Types de production Types of production / Types productie

Viandes

Meats / Vlees



Viande bovine
Beef / Rundvlees



Viande porcine
Pork / Varkensvlees



Volaille
Poultry / Gevogelte



Viande d'agneau
Lamb / lam



Œufs
Eggs / Eieren

Produits laitiers

Milk products / Zuivelproducten



Fromages
Cheese / Kaas



Savon
Soap / Zeep



Yaourts
Yoghurt / Yoghurt



Beurre
Butter / Boter



Crème
Cream / Room

Fruits & légumes / pépinières

Fruits & vegetables / nursery
Fruit & groente / kwekerijen



Fruits
Fruits / Fruit



Légumes
Vegetables / Groenten



Plants de légumes
Vegetables plants / Groenteplanten



Pépinière
Nursery / Boomkwekerij



Confitures
Jams / Jam



Conserves de légumes
Vegetable preserves / Groenteconserven



Conserves de fruits
Fruit preserves / Fruitconserven



CBD
CBD / CBD

Boissons

Drinks / Drinken



Jus de fruits
Fruit juices / Vruchtensappen



Boissons alcoolisées
Alcoholic drinks / Alcoholische dranken

Miel & pains

Honey & breads / Honing en broden



Pain
Bread / Brood



Boulangerie
Bakery / Bakkerij



Miel
Honey / Honing

Condiments

Condiments / Kruiden



Herbes aromatiques
Aromatic herbs / Aromatische kruiden



Moutarde
Mustard / Mosterd



Safran
Saffron / Safran



Vinaigre
Vinegar / Azijn

Artisanat

Crafts / Kunst



Céramique
Ceramics / Keramiek



Objets en bois
Wooden objects / Houten voorwerpen



Produits recyclés
Recycled products / Gerecyclede producten



Impression 3D
3D printing / 3D printen



Résine
Resin / Hars



Bijoux
Jewellery / Sieraden



Vannerie
Basketry / Mandenmakerswerk



Créations d'objets en fer
Ironwork / IJzerwerk



Gravure sur verre
Glass engraving / Glas graveren



Produits textiles
Textile products / Textielproducten

Vente

Sales / Verkoop



Points de vente
Where to buy / Verkooppunten

Initiatives locales

Local initiatives / Lokale Initiatieven



Huilerie participative
Participatory oil mill /
Olie makerij bestaande uit vrijwilligers.



01

AUX DÉLICIES D'ABON

Valérie et Olivier LAPORTE

Abon - 58290 MAUX
06 11 77 62 10 - ear.lolivier.laporte@orange.fr
f **GAEC Olivier et Valérie Laporte**



Viande bovine charolaise sous vide et plats cuisinés.
Vacuum-packed Charolais beef and ready meats.
Vacuümverpakt Charolais rundvlees en kant-en-klaarmaaltijden.

🕒 **Lun au Sam : 9h-12h et sur rendez-vous**
Mon to Sat: 9am-12pm and by appointment

🏠 **Directe à la ferme, magasin Grenier Paysan à Moulins-Engilbert**
Direct from the farm, Grenier Paysan shop in Moulins-Engilbert

🏠 **Mar : Moulins-Engilbert, Jeu : Saint-Honoré-les-Bains et Châtillon-en-Bazois**
Tues: Moulins-Engilbert, Thurs: Saint-Honoré-les-Bains and Châtillon-en-Bazois



03

ELEVAGE FERME DE CHEZ LEBEAU

Thierry MARTIN

11 rue de chez Lebeau - 58170 SAVIGNY-POIL-FOL
06 33 60 07 41 - elevagemartinthierry@gmail.com
f **Thierry Sandrine Elevage Martin**

Vente d'œufs de cailles et de poules, viande de bœuf.
Sale of quail and chicken eggs, beef
Verkoop van kwartel- en kippenieren, rundvlees.

🕒 **Sur rendez-vous**
By appointment only

🏠 **Directe à la ferme, au Grenier Paysan à Moulins-Engilbert, au Local Paysan et au Jambon Gourmand à Luzu**
Direct from the farm, at the Grenier Paysan in Moulins-Engilbert at the Local Paysan and the Jambon Gourmand in Luzu

🏠 **Sam : Fours : 1 semaine sur 2 en hiver jusqu'en mars**
Sat: in Fours: 1 week out of 2 in winter until March



02

BLANC BLEU DU MORVAN

Guillaume CREPIN

Route de Nourry - 58290 VANDENESSE
06 47 19 12 50 - contact@blancbleudumorvan.com
www.blancbleudumorvan.com

Vente de viande «Blanc Bleu Belge» élevée dans le respect du bien-être animal en toute transparence.
Sale of «Blanc Bleu Belge» meat reared with full respect for animal welfare.
Verkoop van Belgisch Witblauw vlees dat is gekweekt met volledig dierenwelzijn in alle transparantie.

🕒 **Visite sur rendez-vous**
By appointment only

🏠 **Sur commande avant le samedi. Récupération du colis sur place le jeudi après-midi ou sur rdv**
On the spot by order before Saturday. Collection on Thursday afternoon or by appointment



05

FERME DE COUVEAU

Marion BARANTON

19 rte de Luzu - Couveau
58370 LAROCHEMILLAY
06 71 28 87 81 / 06 59 60 54 64

Viande de veaux, porcs et bœufs élevés en plein air.
Meat from free-range veal, pork and beef.
Kalfs-, varkens- en rundvlees met vrije uitloop.

🕒 **Sur rendez-vous**
By appointment only

🏠 **AMAP Luzu et Compagnie, Local Paysan à Luzu**
AMAP Luzu and Cie, Local Paysan in Luzu



06

GAEC ALEXANDRE

Jean-Yves, Corinne et Valentin ALEXANDRE

Le Montreuil - 58250 RÉMILLY
06 83 25 28 24 - gaecalexandre@gmail.com

Colis de viande « blonde d'Aquitaine » et colis « barbecue » (burgers, saucisses, merguez).
"Blonde d'Aquitaine" meat parcels and «barbecue» parcels (burgers, sausages, merguez).
"Blonde d'Aquitaine" vleespakketten en "barbecue" pakketten (hamburgers, worstjes, merguez).

🏠 **Directe à la ferme sur commande**
Direct from the farm by order



04

ELEVAGE RENIER SCEA DE LA BAULME

Alain, Alexis et Léo RENIER

24 rue de Tingeat - 58300 CHARRIN
06 01 72 88 65 - elevagerenier@gmail.com
f **Elevage RENIER**

Pièces de boeuf au détail approvisionnées toutes les trois semaines.
Retail beef cuts supplied every three weeks.
Stukken rundvlees vacuümverpakt voor de verkoop iedere drie weken.

🕒 **Sam : 9h-12h**
Sat: 9am - 12pm

🏠 **Professionnels (sur demande selon quantité)**
Professionals (on request, depending on quantity)

🏠 **Directe à la ferme**
Direct from the farm



07

GAEC CÉLINE ET OLIVIER CHAMARD

Céline et Olivier CHAMARD

2 rue Creuse - 58290 VANDENESSE
03 86 30 71 97 - chamard.olivier@orange.fr

Volailles de ferme plein air (poulets, pintades, poules, coqs) et volailles festives pour les fins d'année.
Free-range farm poultry (chickens, guinea fowl, hens, roosters) and festive poultry for the end of the year.
Boerderijpluimvee met vrije uitloop (kippen, parelhoenders, hanen) en feestpluimvee voor het einde van het jaar.

🕒 **À la ferme Sam : 9h30-12h30**
On the farm Sat: 9.30am-12.30pm

🏠 **Directe à la ferme et au Grenier Paysan à Moulins-Engilbert**
Direct from the farm and at the Grenier Paysan shop in Moulins-Engilbert

🏠 **Jeu : Saint-Honoré-les-Bains, 1^{er} Mar du mois à Moulins-Engilbert**
Thurs: Saint-Honoré-les-Bains, 1st Tue of the month in Moulins-Engilbert



08

GAEC DE L'OUCHE À LA VILLE

Sylviane et Christophe LEMOINE

Vénitien - 58360 PRÉPORCHE
03 86 30 75 50 - sylvianelemoine@orange.fr

Viande de boeuf charolais en caissette de 10 kg. Vente sur commande.
Charolais beef in 10 kg boxes. Sale is by order.
Charolais rundvlees in dozen van 10 kg. Verkoop op bestelling.

🕒 **Directe à la ferme, sur commande**
Directe from the farm, by order

🏠 **Autour de la ferme**
Around the farm



09

GAEC DE RIVIÈRE

Benoît SPIRKEL et Sylvain LEFEVRE

4 route du Chalet - Rivière
58370 LAROCHEMILLAY
06 23 39 81 55 - commandegaecderiviere@gmail.com

Vente de viande bovine charolaise, limousine et de porc. Transformation sur place.

*Sale of Charolais and Limousin beef and pork. On-site processing.
Verkoop van Charolais en Limousin rund- en varkensvlees.
Verwerking ter plaatse.*

À la demande
On request

Directe à la ferme le Ven sur commande
Direct from the farm on Fridays to order



10

GAEC DES ACAJOUX

Isabelle et Guillaume JEANNOT

Les Baudraies - 58250 MONTARON
06 76 61 65 66 - bidoumimi@live.fr

La salers aux Baudraies

Vente de viande et bœufs de veaux bio salers en caissettes conditionnées selon le poids.

*Sale of organic Salers veal in boxes packed by weight.
Verkoop van biologisch kalfsvlees van Salers in dozen verpakt op gewicht.*

Les 1^{ers} Ven du mois dans un rayon de 60 km
1st Fri of the month within a 60 km radius



13

LA FERME DE CHAUVETIÈRE

Franck VERNAUX

Chauvetière - 58170 FLÉTY
06 34 67 37 45 - franck.vernaux@gmail.com



Œufs et volailles plein air, viande bovine limousine, veaux rosés et agneaux.

*Free-range eggs and poultry, Limousin beef, rosé veal and lamb.
Eieren en gevogelte met vrije uitloop, rundvlees van Limousin, rosé kalfsvlees en lamsvlees.*

Sur rendez-vous
By appointment only

Possible à domicile
Possible at home

Directe à la ferme, Local Paysan à Luzy
Direct from the farm, at the Local Paysan shop in Luzy

Ven : Luzy
Fri: Luzy



14

LA FERME DU MARTRAY

Dominique d'ETE

3 route du Martray - Domaine de Merger - 58360 SEMELAY
06 11 89 27 84 - dominique.d-ete@orange.fr
www.biobourgogne-vitrine.org

Vente de viande bovine limousine bio élevée en plein air.

*Sale of organic free-range Limousin beef.
Verkoop van biologisch scharrel Limousin rundvlees.*

Sur rendez-vous
By appointment only

AMAP de Luzy et sur place lors de la récupération des colis
AMAP of Luzy and on site to pick up the orders



11

GAEC LAFFAYE

Christophe et Thibaut LAFFAYE

Montantaume - 58250 LANTY
06 10 95 65 61 - montantaume@yahoo.fr

Colis de viande boeuf et agneau élevés en agriculture raisonnée.

*Packages of sustainable beef and lamb.
Pakketten duurzaam rund- en lamsvlees.*

Sur rendez-vous
By appointment only

Directe à la ferme sur rendez-vous
Direct from the farm by appointment



12

LA BERGERIE DU BREUX

Charles-Henry IMENEURAE

Le Breux - 58170 MILLAY
06 50 78 34 94 - bergeriedubreux@gmail.com

Élevage de moutons de race Charmoise en plein air intégral.

*Raising Charmoise breed sheep in the open air in its entirety.
Charmoise-schapen fokken in de open lucht in zijn volledigheid.*

Sur rendez-vous
By appointment only

Possible, à expédier en France
Possible, for delivery in France



15

LA FERME DE JESSI

Jessica VIOLET

14 rue des étangs - 58110 MONTAPAS
06 71 96 27 01 - jessica.violet58@laposte.net

La ferme de Jessi

Volailles fermières élevées en liberté et au grain. Vente d'œufs.

*Free-range and grain-fed poultry. Eggs for sale.
Pluimvee met vrije uitloop en graangewassen. Verkoop van eieren.*

Mer : 10h-18h, Sam : 10h-17h
Wen: 10am-6pm, Sat: 10am-5pm

Directe sur place
Direct on site

Jeu : Châtillon-en-Bazois
Thurs: Châtillon-en-Bazois



16

LES COCHONNAILLES DE KARINE

Karine LEON

10 rue de Tingeat - 58300 CHARRIN
03 86 30 13 01 - lescochonnailllesdekarine@gmail.com
<https://lcdk58300.wixsite.com/lcdk>

Élevage de vaches charolaises et de porcs fermiers élevés en plein air. Viande fraîche et charcuteries de porc.

*Farming of Charolais cows and free-range pigs. Fresh pork meat and charcuterie.
Fokkerij van Charolais-koeien en scharrelvarkens. Vers varkensvlees en vleeswaren.*

Sam : 9h-12h
Sat: 9am-12pm

Directe à la ferme
Direct from the farm





17

LES POULETTES DU BAZOIS

Marie-Chantal DEBRY
152 route du Palais - 58110 ALLUY
06 44 88 59 94 - didier.debry0162@orange.fr

Producteur d'oeufs de poules élevées en plein air.
Producer of free-range eggs.
Producent van scharreleieren.

- 🕒 **Toute la semaine sauf dimanche**
All week except Sunday
- 📦 **Dès 10€ de commande dans un rayon de 20 km**
For orders over €10 within a 20 km radius
- 🏠 **Directe à la ferme**
Direct from the farm



19

LES SAVEURS FERMIERES DE SOPHIE

Sophie PARENT
Route de Limanton - Ursier - 58290 MAUX
07 86 72 35 37 - lessaveursfermieres58@gmail.com

Productrice de volailles, de poules pondeuses élevées en plein air et vente d'oeufs.
Producer of poultry, free-range laying hens and egg sales.
Producent van pluimvee, scharrelkippen en verkoop van eieren.

- 🕒 **Sam : 14h-18h, Dim : 9h-12h / 14h-18h**
Sat: 2pm to 6pm, Sun: 9am to 12pm / 2pm to 6pm
- 🏠 **Mar : Moulins-Engilbert, Mer : marché de l'Huis Périgou à Maux**
Tues : Moulins-Engilbert, Wed : Market of l'Huis Périgou in Maux



18

LES PRAIRIES GOURMANDES DU MORVAN

EARL Landrot
4180 route de Bibracte - Les Hérards
58170 MILLAY
03 58 06 02 38 - pgm58170@gmail.com
<https://lesprairiesgourmandesdumorvan.fr/>

Producteur de viande bovine et ovine. Bœufs et salaison de viandes locales et produits locaux.
Beef and mutton producer. Jars and cured local meats and products.
Producent van rund- en schapevlees. Potten en conserven van lokale vleeswaren en producten.

- 🕒 **Mer, Ven et Sam : 9h-12h, Jeu : 17h-19h.**
Visite sur rendez-vous
Wed, Fri and Sat: 9am-12pm, Thurs: 5pm-7pm
Visits by appointment
- 🏠 **Directe à la ferme**
Direct from the farm



20

MARIE-JEANNE BROSSARD

Marie-Jeanne BROSSARD
Bois de Chaume - 58290 MOULINS-ENGILBERT
06 88 68 79 12 - marie-jeanne.brossard@live.fr

Production de viande d'agneaux Charolais. Elevage en plein air.
Production of Charolais lamb meat. Free-range rearing.
Productie van Charollais lamsvlees. Scharrelhouderij.

- 🏠 **En vente au Grenier Paysan à Moulins-Engilbert**
On sale at Grenier Paysan shop in Moulins-Engilbert



21

SAMUEL DELOBBE

Samuel DELOBBE
Le Petit Roche - 58110 ACHUN
06 09 04 59 40 - delobbe.s@gmail.com
📌 **Porc plein air bio**

Porc plein air bio, viande et charcuterie fraîches, salaisons et conserves. Ovins bio, viande d'agneaux de boucherie en caissette et merguez pure brebis (seulement sur la période printemps - été).

Organic free-range pork, fresh meat and charcuterie, cured and preserved meats. Organic sheep, lamb meat in boxes and pure ewe merguez (spring and summer only).
Biologisch scharrelvarkensvlees, vers vlees en vleeswaren, gezouten en geconserveerd vlees. Biologische schapen, vlees van slachtlammers in dozen en merguez-worstjes van zuivere ooiën (alleen in de lente-zomerperiode).

- 🏠 **Directe à la ferme sur commande**
Direct from the farm by order



23

DOMAINE DE L'OMBRE

Marie-Anne DEWULF-MEULEMEESTER
640 Route de Cercy - 58250 THAIX
06 59 35 94 59 - annemeulemeester@gmail.com

Fromages blanc, yaourt, tommes de vache natures ou assaisonnées sans ferment industriel.
Fresh cheese, yoghurt, cow's milk cheese, natural or seasoned, without industrial ferments.
Kwark, yoghurt, gewone of gekruide koeienkaas zonder industriële fermenten.

- 🕒 **Sur rendez-vous**
By appointment only
- 🏠 **Directe à la ferme, Grenier Paysan à Moulins-Engilbert**
Direct from the farm, Grenier Paysan shop in Moulins-Engilbert
- 🏠 **Jeu : 1 semaine sur 2 à Cercy-la-Tour, Ven : 1 semaine sur 2 à Luzuy et/ou au Domaine Neuf à Saint-Hilaire-Fontaine, Sam : Fours**
Market: Thurs: 1 week out of 2 in Cercy-la-Tour, Fri: 1 week out of 2 in Luzuy and/or Domaine Neuf in Saint-Hilaire-Fontaine, Sat: Fours



22

CHÈVRERIE BAUDURON

Pierre GARNIER et Magali GUARDIA
3 route de Briffault - 58250 MONTAMBERT
03 86 50 36 15 / 06 14 15 71 37
pierregarnier@wanadoo.fr
www.chevreriebauduron.com

Fromage bio de chèvres alpines.
Organic cheese from Alpine goats.
Biologische kaas van alpengeiten.

- 🕒 **Toute l'année de 16h30 à 18h, de janv à mars : sur rdv**
All year round from 4.30pm to 6pm, January to March: by appointment
- 🏠 **Boutique : 11h-13h30 / 15h-18h en hiver - 18h30 en été**
Shop: 11am-1.30pm / 3pm-6pm (winter) or 6.30pm (summer)
- 🏠 **Foire de Moulins-Engilbert, marché du Domaine Neuf**
Moulins-Engilbert Fair, Domaine Neuf Market
- 🕒 **Rentrée des chèvres entre 16h et 17h selon la saison**
The goats return between 4 and 5 p.m. depending on the season



24

EARL NÉANT

Fabien NÉANT
10 route des Boudauds - Les Sapins
58250 LA-NOCLE-MAULAIX
03 86 30 86 74 / 06 30 35 84 35 - fabien.neant@laposte.net

Fromage de vache fermier, crème, beurre.
Farmhouse cow's cheese, cream, butter.
Boerenkaas, room, boter.

- 🕒 **7j/7 : 11h-12h et à partir de 14h**
7 days a week: 11am-12pm and from 2pm
- 🏠 **Directe à la ferme**
Direct from the farm
- 🏠 **1^{er} Sam du mois à Fours 8h-12h**
1st Sat of the month in Fours : 8am-12pm.



25

FERME DE COUVEAU

Marion BARANTON

19 route de Luzy, Lieu-dit Couveau
58370 LAROCHEMILLAY
06 71 28 87 81 / 06 59 60 54 64



Yaourts, fromage blanc, crèmes dessert et riz au lait.

Yoghurts, cottage cheese, dessert creams and rice pudding.
Yoghurts, verse kaas, dessertroom en rijstpudding.

🕒 Sur rendez-vous

By appointment only

🛒 AMAP Luzy et Compagnie, Local Paysan à Luzy

AMAP of LUZY anc Cie, Local Paysan shop in Luzy



27

FROMAGERIE DE SOPHIE

Sophie JACQUIS

Domaine Vaillot - 2 route de Tannay
58250 MONTAMBERT
06 15 48 35 96 - sophiejacquis58@gmail.com

📌 Sophie Jacquis (Fromagerie de sophie)

Productrice de fromage de chèvre. Médaillée d'or 2025 au Concours international de produits laitiers de Lyon.

Goat's cheese producer. 2025 gold medalist at the Lyon International Dairy Products Competition.

Producent van geitenkaas. 2025 gouden medaillewinnaar op de internationale zuivelwedstrijd in Lyon

🕒 Du Mar au Dim : 10h-12h

Tues to Sun: 10am-12pm

🛒 Directe à la ferme, Vival à Fours

Direct from the farm, Vival in Fours



26

FROMAGERIE DE LA CHAUME

Edouard AUGENDRE

La Chaume - 58170 CHIDDES
07 60 80 84 73
fromageriedelachaume@gmail.com

📌 Fromagerie de la Chaume



Fromages de vache : tomme, bleu, raclette, pâte pressée cuite, fromage frais et lait en bouteille.

Cow's milk cheeses: tomme, blue, raclette, pasteurised cheese soft cheeses and bottled milk.

Kaas van koemelk: tomme, blauw, raclette, gepasteuriseerde kaas, verse kaas en flessenmelk.

🕒 Ven : 15h30-19h

Fri: 5:30pm-7pm

🛒 Directe à la ferme

Direct from the farm

📌 Ven : Luzy

Wen: Luzy



28

LES BÊELLES MORVANDELLES

Amandine GOUJON

Gîte de Sidonie - 140 route de Fragny - Fragny
58370 VILLAPOURÇON
07 61 13 59 84 - amandinegoujon2@gmail.com

📌 Les Bêelles Morvandelles LBM

Fromages à pâte dure et molle, yaourt, crottins au lait de brebis.

Hard and soft cheeses, yoghurt, sheep's milk crottins.

Harde en zachte kazen, yoghurt, schapenmelk crottins.

🕒 D'avril à novembre sur rendez-vous

From April to November by appointment

🛒 Directe à la ferme le Sam de 14h30 à 17h, Grenier Paysan à Moulins-Engilbert, au Local Paysan à Luzy, à l'épicerie à Villapourçon

Direct from the farm, on Sat from 2.30pm to 5pm, Grenier Paysan shop in Moulins-Engilbert, Local Paysan shop in Luzy, Villapourçon grocery

🥛 Traite les samedis soir sur rendez-vous entre 17h et 18h30

Milking Sat evenings by appointment between 5pm and 6.30pm



29

LES CHÈVRES DE MONTIGNY

Romain LOREAU

Les Chétifs Quartiers
58340 MONTIGNY-SUR-CANNE
06 42 90 24 55 - romainloreau32@gmail.com
<https://leschevresdemontigny.com/>

Fromages fermiers au lait cru.

Farmhouse cheeses made from raw milk.

Boerenkazen gemaakt van rauwe melk.

🕒 Mer au Sam : 17h-19h

Wed to Sat: 5pm-7pm

🛒 Épicerie

Shop

🛒 Directe à la ferme, Grenier Paysan et Bi à Moulins-Engilbert

Direct from the farm, Grenier Paysan shop & Bi in Moulins-Engilbert

📌 Jeu : Cercy-la-Tour, Mar : Moulins-Engilbert

Thurs: Cercy-la-Tour, Tues: Moulins-Engilbert



30

EGF - FERME D'EMMANUEL

Emmanuel MARA

7 route de Decize - 58340 CERCY-LA-TOUR
07 53 49 66 35 - egf.garizima@gmail.com

Producteur de fruits et légumes en culture naturelle et respectueuse de l'environnement.

Producer of fruit and vegetables grown naturally and with respect for the environment.

Producent van groenten en fruit die op natuurlijke wijze en met respect voor het milieu worden geteeld.

🕒 Sam : 9h-13h

Sat: 9am-1pm

📌 10km

10km



31

ETS HUGUET

Fabien HUGUET

24 rue du Chemin Ferré
58360 SAINT-HONORÉ-LES-BAINS
03 86 30 75 89 - etablissement.huguet@gmail.com
www.paysagiste-huguet.com

Plants de fleurs, condimentaires et potagers selon la technique de protection biologique intégrée.

Flower, condiment and vegetable plants using the integrated biological protection technique.

Bloemen-, specerijen- en groenteplanten met behulp van de geïntegreerde biologische beschermingstechniek.

🛒 Directe sur place du Lun au Sam : 8h-12h / 14h-18h

Dim et jours fériés : 9h-12h/14h-18h sauf janvier, février, juillet, août et septembre

Direct on site : Mon to Sat: 8am-12pm / 2pm-6pm, Sun and public holidays: 9am-12pm / 2pm-6pm except in jan, feb, july, aug and sept

📌 Foires aux fleurs

Flower fairs



32

FERME DE L'HUIS PÉRIGOU

Olivier BOURSILLON

L'Huis Périgou - 58290 MAUX
06 60 02 27 80 - oboursillon@gmail.com

Plants de légumes bio, légumes bio. Marché de producteurs à la ferme.

Organic vegetable plants, organic vegetables, Farmers' market, Biologische groenteplanten, biologische groenten, Boerenmarkt.

🛒 Directe à la ferme le Mer : 17h-19h à partir du 15/04

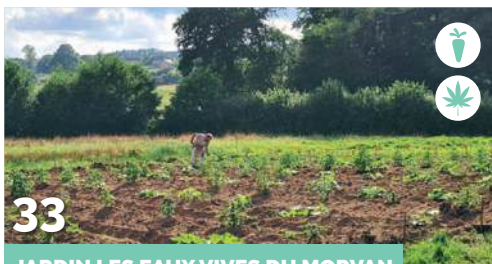
Direct from the farm Wed 17h-19h from 15/04

📌 Sur place le Mer : 17h-19h à partir du 15/04 pour les légumes. PLANTS : du 15/04 au 15/06 : tous les jours (sauf Dim) 14h30-19h ; du 15/06 au 15/11 : Mer et Sam 14h30-19h

On site on Wed 5pm-7pm from 15/04 for vegetables.

PLANTS: from 15/04 to 15/06: daily (except Sun) 2.30pm-7pm;

from 15/06 to 15/11: Wed and Sat: 2.30pm-7pm



33

JARDIN LES EAUX VIVES DU MORVAN

Olivier KONUK
8 rue Gautron Coudray - 58110 DUN-SUR-GRANDRY
06 24 06 52 91 - leseauxvivesdumorvan@proton.me
f Jardin les Eaux Vives du Morvan

Maraîcher diversifié et culture du chanvre «bien-être» (CBD).
*Diversified market farming and cultivation of 'well-being' hemp (CBD).
Gediversifieerde tuinbouw en teelt van 'welzijnshennep' (CBD).*

🕒 Sam : 11h-13h du 1^{er} juin au 30 oct.
Toute l'année pour les produits issus du chanvre
Sat: 11am-1pm from 1 June to 30 Oct. All year round for hemp products

🏠 Sur place
On site

🏠 L'Huis Périgou à Maux
In L'Huis Périgou in Maux



35

LE JARDIN DU MORVAN

Thierry DENIS
1 chemin de la Bresseille - La Brosse
58370 LAROCHEMILLAY
03 86 30 47 20 - jardindumorvan@gmail.com
www.jardindumorvan.com

Pépinière plantes vivaces rustiques et pommiers anciens du Morvan.
*Nursery with hardy perennials and old Morvan apple trees.
Kwekerij met winterharde vaste planten en oude Morvan appelbomen.*

🕒 Du 1^{er}/03 au 13/05 et du 20/08 au 1^{er}/11 : tous les jours : 14h à 18h (sauf Dim et Lun de Pâques). Le reste de l'année sur rendez-vous
*From 1/03 to 13/05 and from 20/08 to 1/11: daily: 2pm-6pm (except Sundays and Easter Mon).
The rest of the year by appointment*

🏠 Par correspondance et sur place
By mail and on site

16



34

LA PÉPINIÈRE DE LA FERME DU MOINEAU

Amélie DUBOIS et Pierre GUEUDAR
Le Bourg - Le Moineau - 58250 RÉMILLY
06 89 12 69 22 - contact@fermedumoineau.fr
www.fermedumoineau.fr



Pépinière d'arbres fruitiers biologiques. Variétés anciennes et locales.
*Organic fruit tree nursery. Old and local varieties.
Biologische fruitboomkwekerij. Oude en lokale variëteiten.*

🏠 Vente sur commande
Sale on request only



36

LE POTAGER DE SÉGURET

Emma RIGOLLET
3 rue de Séguret - 58170 SAVIGNY-POIL-FOL
03 45 82 00 11 / 06 14 33 31 38 / 06 20 54 68 11
lepotagerdeseguret@gmail.com
f Le potager de séguret



Conserves de fruits et légumes, transformés ou non, confitures.
*Canned fruit and vegetables, processed or not, jams.
Fruit en groenten in blik, al dan niet verwerkt, jam.*

🕒 Toute l'année sur rendez-vous
All year round by appointment

🏠 En boutique, Local Paysan à Luzu, Vival de Fours, Grenier Paysan à Moulins-Engilbert
In shops. Local Paysan shop in Luzu, Vival in Fours, Grenier Paysan shop in Moulins-Engilbert

🏠 Marchés de producteurs en été
Farmers' markets in the summer



37

LES BIO LÉGUMES DE LUZY

Vincent KEIGNAERT
606 Route de Montarmin - 58170 LUZY
06 18 38 39 91
vincentkeignaert@hotmail.com
f les bio légumes

Maraîchage de légumes de saison et plants potagers sans produits de synthèse.
*Market gardening of seasonal vegetables and vegetable plants without synthetic products.
Tuinbouw van seizoensgroenten en groentezaailingen zonder synthetische producten.*

🕒 Sam : 10h - 12h
Sat: 10am-12pm



39

LES JARDINS DE MIRLOUP

David KNAFOU et Amy BYRD
1 impasse de Mirloup - 58170 CHIDDÉS
06 07 79 67 46 - mirloup58@gmail.com
f Les Jardins de Mirloup

Fruits et légumes en micro-ferme en maraîchage bio diversifiée. Confitures et chutneys.
*Fruit and vegetables from a diversified organic market-gardening micro-farm. Jams and chutneys.
Groenten en fruit van een gediversifieerde biologische microboerderij. Jams en chutneys.*

🏠 Professionnels
Professionals

🏠 Sam : Ch'tit Marché de Chiddes
Sat: Le Ch'tit Marché de Chiddes



38

LES JARDINS DE FALUNE

Christophe FAGARD
Domaine de Vaux - 58170 FLÉTY
06 10 92 52 09 - falune@protonmail.com

Commande en ligne de légumes biologiques.
*Online ordering of organic vegetables.
Online bestellen van biologische groenten.*

🏠 Directe à la ferme, Local Paysan à Luzu
Direct from the farm. Local Paysan shop in Luzu

🏠 Sur Place : Lun : de 17h à 19h, récupération de colis
Mon: from 5pm to 7pm for order collection



40

PATRICK MARTIN

Patrick MARTIN
Avaux - 58370 VILLAPOURÇON
06 50 57 59 33 - patrick.avaux@gmail.com

Légumes de saison toute l'année avec de la culture sur paille et une irrigation raisonnée.
*Seasonal vegetables all year round, grown on straw and irrigated in a sustainable way.
Seizoensgroenten het hele jaar door, geteeld op stro en geïrrigeerd op een duurzame manier.*

🏠 Possible dans les environs de 10 à 15 km alentour
Possible within a 10 to 15 km radius

🏠 Directe à la ferme avec commande préalable
Direct from the farm with pre-order

🏠 Jeu : Saint-Honoré-les-Bains, Ven : Luzu
Thurs: Saint-Honoré-les-Bain, Ven: Luzu



41

APÉRO MALIN

Yannis LEMAÎTRE

Le Biez - 58360 SÉMELAY
06 08 46 66 70 - laperomalin@gmail.com



Apéritifs morvandiaux à base de plantes sauvages 16°.

Morvan aperitifs based on wild plants 16°.
Morvan aperitief dranken op basis van wilde planten 16°.

Le Grenier Paysan à Moulins-Engilbert, Local Paysan à Luzu
Le Grenier Paysan shop in Moulins-Engilbert,
Local Paysan shop in Luzu

Marchés du terroir
Local markets



43

CHÂTEAU FERME DU PAVILLON

Emmanuel BIGOT

Le Pavillon - 58290 MOULINS-ENGLIBERT
03 86 78 12 82 / 06 22 56 26 39
ferme.chateau.du.pavillon@gmail.com

Miels bio du Morvan, producteur engagé dans une démarche éco-responsable.

Organic honey from Morvan, producer committed to an eco-responsible approach.
Biologische honing uit de Morvan, een producent die zich inzet voor een ecologisch verantwoorde aanpak.

Possible sur demande et au-delà de 3 kg
Possible depending on quantities

Sur place sur le lieu de production d'avril à août
Ven et Sam : 8h30-12h / 14h-17h30
On site from April to Aug: Fri and Sat: 8.30am-12pm / 2pm-5.30pm



CAVE CIDRICOLE DU MORVAN

2029 Le Petit Montigny - 58170 MILLAY
06 34 29 32 36 - cave.cidricole@wanadoo.fr

Cave cidricole du Morvan

Produits dérivés de pommes, coings, petits-fruits, raisin de table en Agriculture biologique France.

Products derived from apples, quinces, berries and table grapes grown organically in France.
Producten op basis van appels, kweepeeren, bessen en tafeldruiven die biologisch geteeld zijn in Frankrijk

Possible selon les quantités
Possible depending on quantities

Local Paysan à Luzu
Local Paysan shop in Luzu



44

CLAUDINE GAY

Claudine GAY

Le Buisson Guiped - 58250 RÉMILLY
03 86 50 20 11

Miel, produits à base de propolis.

Honey, propolis-based products.
Honing, producten op basis van propolis.

Sur rendez-vous
By appointment only

Aux particuliers du territoire
For inhabitants

Épicerie de Rémilly
Rémilly grocery shop



45

DOMAINE NEUF DU GRAIN AU PAIN

Marijn RABAUT

Domaine neuf - 58300 SAINT-HILAIRE-FONTAINE
03 86 30 08 44 / 06 12 27 73 65 - marijn@domaineneuf.fr

Pain à base de farine de céréales cultivées sur place à partir de variété ancienne, cuit au feu de bois.

Bread made from locally-grown cereal flour from old cultivars, baked on a wood fire.
Brood gemaakt van lokaal geteeld graanmeel van oude rassen, gebakken boven een houtvuur.

Ven : 18h-20h
Fri: 6pm-8pm

Directe sur place
Direct on site

Sur place, marché de producteurs locaux le vendredi de 18h à 20h toutes les semaines en été. Fréquence plus épisodique en hiver.
Local farmers' market on Fridays from 6pm to 8pm, every week in summer. More sporadic in winter.



47

LE FOURNIL DE LA VALLÉE

Franck MUZARD

La Vallée - 58170 MILLAY
07 67 11 42 58 / 03 86 30 16 77 - axopaco@yahoo.fr

Pains et viennoiseries à la farine bio locale, cuit au feu de bois dans un four romain.

Bread and Viennese pastries made with local organic flour, baked over a wood fire in a Roman oven.
Brood en Weens gebak gemaakt van lokaal biologisch meel, gebakken boven een houtvuur in een Romeinse oven

Professionnels (restaurants)
Professionals (restaurants)

Local Paysan à Luzu, Grenier Paysan à Moulins-Engilbert
Local Paysan shop in Luzu, Grenier Paysan shop in Moulins-Engilbert

Divers marchés de producteurs
Various farmers' markets



46

LE FOURNIL DE BRIENNE

Delphine COMMAILLE

Brienne - 58110 BRINAY
06 18 44 71 69 - d.commaille58@gmail.com

Le Fournil de Brienne

Paysanne meunière boulangère. Vente de pains et de farine.

Farmer miller and baker. Sale of bread and flour.
Boer molenaar en bakker. Verkoop van brood en meel.

Ven : à partir de 17h, Sam : service libre. Visite : sur rdv
Fri: from 5pm, Sat: self-service. Visit: by appointment

Aunay-en-Bazois et Achun
To Aunay-en-Bazois and Achun

Mer : Marché de l'Huis Périgou 17h-19h à partir de mai
Sam : 10h-12h, rue du Comice à Moulins-Engilbert
Wed: Huis Périgou market: 5pm-7pm from May onwards
Sat: 10am-12pm, rue du Comice in Moulins-Engilbert

Pétrissage de pain sur rendez-vous
Bread kneading by appointment



48

MIEL DES MONTS DU MORVAN

Benjamin GADREY

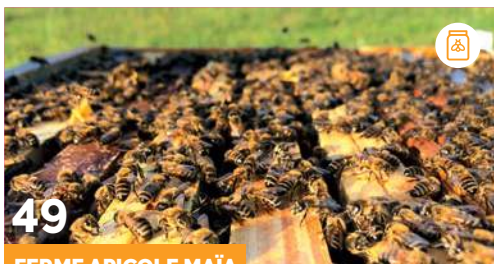
1 chemin des Canards - 58370 LAROCHEMILLAY
06 24 14 24 84 - benjamingadrey5@gmail.com
miel-des-monts-dumorvan.com

Miel bio récolté sur la flore sauvage du Morvan.

Organic honey harvested from the wild flora of the Morvan.
Biologische honing van de wilde flora van de Morvan.

Sur rendez-vous
By appointment

Directe sur place
Direct on site



49

FERME APICOLE MAÏA

Mariane AÏACH
 Corcelles - 58170 POIL
 06 25 52 68 06 - maiaich@domainedecorcelles.fr

Production de miels du Morvan et de produits dérivés (bonbons, bougies, etc.).
Production of Morvan honeys and by-products (sweets, candles, etc.).
Productie van honing uit de Morvan en bijproducten (snoep, kaarsen, enz.)

Sam : 14h-17h
Sat: 2pm-5pm

Local Paysan à Luzu, Grenier Paysan à Moulins-Engilbert, Vival à Fours.
Local Paysan in Luzu, Grenier Paysan in Moulins-Engilbert, Vival in Fours.

Initiation à l'apiculture
Introduction to beekeeping



50

RUCHER DE LA BRÛLE JACQUET

Patrick MEYER
 La Brûle Jacquet - 58250 FOURS
 06 19 22 56 08 - pmeyerfours@gmail.com

Production et vente de miel issu de mes ruches.
Production and sale of honey from my hives.
Productie en verkoop van honing uit mijn bijenkorven.

Sur rendez-vous
By appointment

Direct sur place
Direct on site



53

SAFRAN NIVERNAIS-MORVAN

Bernard MONTIGNY
 870 route de Tintury - La Fontaine - 58110 ALLUY
 07 86 97 99 24 - safranieredunivernais@orange.fr
www.safrandumorvan.com

Safran et produits dérivés.
Saffron and saffron products.
Saffraan en aanverwante producten.

Toute l'année sur rendez-vous
All year round by appointment

Directe à l'exploitation
Direct from the farm

Mer : Thermes de Saint-Honoré-les-Bains, Marchés saisonniers : Alluy, Châtillon-en-Bazois
Wed: Thermes in St-Honoré-les-Bains, seasonal markets: Alluy, Châtillon-en-Bazois

Ateliers cueillette sur demande
Picking workshops on demand



54

ANDRIOT TAPISSIER DÉCORATEUR

ANDRIOT - GUINOT
 11 rue des Ecoles 58340 - CERCY-LA-TOUR
 03 86 50 59 06 / 06 03 73 46 08
 sandrine.guinot0016@orange.fr

Réparation de sièges, matelas à l'ancienne et création de coussins, rideaux et objets divers à base de chute de tissus.
Repairing seats and mattresses the old-fashioned way, and creating cushions, curtains and other objects from fabric scraps.
Reparatie van stoelen en matrassen op de ouderwetse manier en creatie van kussens, gordijnen en diverse objecten van restjes stof.

Lun au Sam : 8h30 - 12h / 14h - 18h
Mon to Sat: 8.30am - 12pm / 2pm - 6pm

En boutique
In the shop



51

LA BILLEBAUDE

Albertine GUILLAUME
 63 route d'Avaux - La Pompie - 58370 VILLAPOURÇON
 06 69 64 57 76 - albertine.guillaume@gmail.com
 la billebaude

Cultivatrice de plantes aromatiques bio et vente de plants.
Organic herb grower and plant seller.
Biologische kruidenkwaker en plantenverkoper.

Sur rendez-vous
By appointment

Grenier Paysan à Moulins-Engilbert
Grenier Paysan in Moulins-Engilbert

Marchés : saisonniers
Seasonal markets



52

POILFOL VINAIGRERIE

Yves LEBRUN
 1 route de Pommeray - 58170 SAVIGNY-POIL-FOL
 06 66 20 10 04 - poilfolvinaigrerie@gmail.com
www.poilfolvinaigrerie.fr

Production de vinaigres à partir de vins nature en fût de chêne et production de moutarde.
Production of vinegars from natural wines in oak barrels and production of mustard.
Productie van azijn gemaakt van natuurlijke wijnen in eiken vaten en productie van mosterd.

Sur place du Lun au Sam : 9h - 18h sur rendez-vous
On site Mon to Sat: 9am - 6pm by appointment

Local Paysan à Luzu
Local Paysan in Luzu



55

ARNO SHOW

Arnaud CHAUDAT
 1 rue Eugène Boyer - 58360 SAINT-HONORÉ-LES-BAINS
 06 84 50 97 55 - arnaud.chaudat@orange.fr
 Arno Show

Fabrication de pièces utilitaires ou décoratives en grès.
Manufacture of utilitarian or decorative stoneware pieces.
Vervaardiging van gebruiks- of siervoorwerpen van steen.

Sur rendez-vous
By appointment

Possible
Possible

Directe en boutique
Direct in shop

Marchés des potiers et salons d'artisans d'art, + d'infos sur la page Facebook
Potters' market and arts and crafts fair, more info on the Facebook page



56

ATELIER D'ARTS CRÉATIFS

Malika BEKKOUR
 2 rue du Comice - 58290 MOULINS-ENGILBERT
 06 50 94 13 85 - maliange@live.fr
 Malika BEKKOUR

Création à base de mosaïques, matériaux de récupération, résine époxy. Création de bijoux divers.
Creation using mosaics, recycled materials and epoxy resin.
Creation of various jewels.
Creatie met mozaïek, gerecycled materiaal en epoxyhars.
Creatie van verschillende juwelen.

De mai à Noël : du Mar au Sam : 10h-12h30 - Après-midi sur demande
May to Christmas: Tues to Sat: 10am-12.30pm - Afternoons on request

Sur place
On site

Ateliers d'arts créatifs : sur demande en mai à Noël
Creative arts workshops: on request from May to Christmas



57

ATELIER D'AURORE

Aurore CLOIX

17 rue des Bagelles - 58170 LUZY
06 61 08 23 39 - atelier_d.aurore@hotmail.com

f Atelier d'Aurore

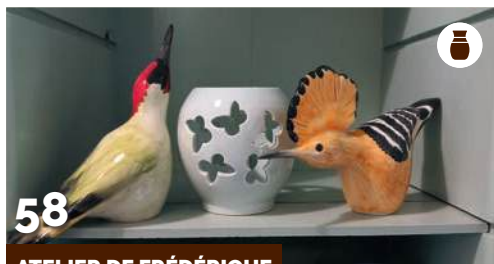
Fabrique de bijoux et accessoires en résine.

*Manufacture resin jewellery and accessories.
Fabrikant van sieraden en accessoires van hars.*

Sur rendez-vous
Open by appointment

Sur place
On site

**Hiver : marchés de Noël,
Été : marchés producteurs et artisans**
Winter: Christmas markets, Summer: farmers' and craft markets



58

ATELIER DE FRÉDÉRIQUE

Frédérique ERVAS

20 avenue du Général d'Espéuilles
58360 SAINT-HONORÉ-LES-BAINS
06 02 61 58 32 - ervasfrederique@gmail.com

f Frédérique Ervas artisan céramiste

Faïence et grès utilitaires et décoratifs personnalisables sur commande.

*Tiles and stoneware for utility and decoration, customisable to order.
Tegels en aardewerk voor gebruik- en decoratieve doeleinden, op bestelling aanpasbaar.*

Ven et Sam : 9h30-12h / 14h30-18h30
Fri and Sat: 9.30am-12pm / 2.30pm-6.30pm

Directe en boutique
Direct in shop



61

CRÉATION LUMI-NAISSANCE

Robyn LETELLIER

31 Route de Dragne - 58370 VILLAPOURÇON
06 65 24 34 78 - letellier.robyn@gmail.com
www.creationlumi-naissance.fr

**Spécialiste de l'alliance bois-résine.
Réalisation de luminaires en art déco.**

*Specialist in the combination of wood and resin. Production of art deco lighting.
Specialist in de combinatie van hout en hars. Productie van art deco verlichting.*

Exposition et ouverture sur rendez-vous.
Open by appointment

Artisan'Art à Luzu
Artisan'Art in Luzu

Marché de Noël et d'artisans
Christmas and craft markets



62

FER DÉCO

Claude CARLIER

Rangère - 58370 VILLAPOURÇON
03 86 76 18 19 - fer-deco.58@outlook.fr

f Fer Déco

Création d'objets en fer et bois personnalisés à la demande. Accessoires décoratifs et utilitaires.

*Creation of customised objects in iron and wood. Decorative and utilitarian accessories.
Creatie van objecten op maat van ijzer en hout. Decoratieve en bruikbare accessoires.*

Marché de Noël et d'artisans
Christmas and craft market



59

ATELIER KERAN

Karen CHIGOT

276 route de la Vaudelle - 58290 SERMAGES
07 60 96 63 81 - contact.keran@gmail.com
www.atelier-keran.fr

Retouches couture et création de vêtements.

*Sewing alterations and clothing design.
Naaiwerk en kleding ontwerpen.*

Mer, Jeu, Sam : 10h-18h, Lun, Mar et Ven sur rendez-vous.
Wed, Thu, Sat: 10am to 6pm, Mon, Tues, Fri by appointment



60

BELLECOMME

Aliona DITTE

2390 route de Rouy - Chateau
58110 TINTURY
06 76 33 94 98 - contact@bellecomme.com
www.bellecomme.com

Savons artisanaux, shampoings solides, cosmétiques bio, parfum et roll-on aux huiles essentielles bio.

*Handmade soaps, solid shampoos, organic cosmetics, perfumes and roll-ons with organic essential oils.
Handgemaakte zeep, vaste shampoos, biologische cosmetica, parfums en roll-ons met biologische essentiële oliën.*

Sur rendez-vous
By appointment

Directe, dans les commerces de proximité, site internet
Direct, in local shops, website

Fabrication de savon / shampoing à froid, parfum.
Manufacture of cold process soap/shampoo, perfume



63

ISABEL MCGARVA VANNERIE

Isabel MCGARVA

58110 BRINAY (atelier pas ouvert au public)
06 10 13 58 99 - isabel.mcgarva@gmail.com
www.isabelmcgarva.com

Création de pièces contemporaines en osier, réalisées avec des techniques traditionnelles.

*Contemporary willow basketry made using traditional techniques.
Creatie van hedendaags vlechtwerk met behulp van traditionele technieken.*

Marchés locaux référencés sur le site
Sales on local markets listed on the website.

Stage toute l'année. Inscrivez-vous à la newsletter pour plus d'information
Courses and workshops all year round, subscribe to her newsletter to be informed of dates.



64

LA ZOUZOULERIE

Fiona RODRIGUES

3150 route de Charbonnat - 58170 LUZY
06 42 22 89 12 - lazouzoulerie@gmail.com
www.lazouzoulerie.com

Confection de jouets pour animaux à partir de matériaux recyclés.

*Making animal toys from recycled materials.
Dieren speelgoed maken van gerecycleerd materiaal.*

Site internet
Website

Marché de Noël de Luzu
Luzu's Christmas Market



65

LES BOIS DE PIERRE

Pierre CHIGOT
24 route du Bulvin - 58250 RÉMILLY
07 55 62 22 42 - pierre.chigot@gmail.com
f Les bois de Pierre

Fabrication d'objets utilitaires ou décoratifs en bois et dérivés personnalisés.

Manufacture of customised utilitarian or decorative objects in wood and wood products.
Vervaardiging van op maat gemaakte gebruiks- of siervoorwerpen van hout en houtproducten.

🗉 Possible
Possible

✉ Par correspondance seulement
By mail only



67

LES CRÉATIONS D'ARMELLE

Armelle FAURE
25 avenue du Docteur Dollet - 58170 LUZY
06 30 54 09 69 - creations.darmelle@gmail.com
f Créations d'Armelle

Personnalisation par gravures sur verre et création d'objets en résine époxy personnalisable.

Personalisation by engraving on glass and creation of objects in customisable epoxy resin.
Aanpassing door gravure op glas en creatie van objecten in aanpasbare epoxyhars.

🕒 9h-12h / 14h-18h
9am-12pm / 2pm-6pm

📦 Expédition de colis
Parcel shipping

🏠 Sur rendez-vous contact par messenger ou sms :
délai moyen de 3 à 10 jours
By appointment, contact by messenger or text message: average lead time 3-10 days

24



66

LES COFFRETS DU MORVAN

58110 AUNAY-EN-BAZOIS
06 09 39 44 90 - contact@lescoffretsdumorvan.com
www.lescoffretsdumorvan.com

Fabrication de coffrets et d'autres objets en bois.

Manufacture of boxes and other wooden objects.
Vervaardiging van kisten en andere houten voorwerpen.

🗉 Via internet
Via internet

🌐 Site internet
Website



68

LES CRÉAS D'AURÉLIE

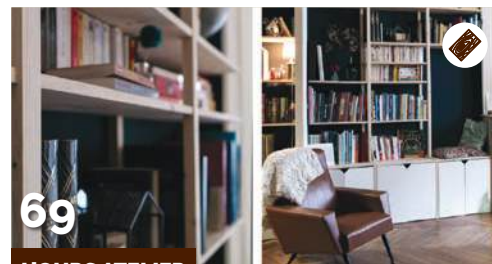
Aurélié MONTELATICI
15 avenue de la République - 58170 LUZY
06 46 66 56 91 - aureliemontelatici@gmail.com
f montelaticiaurelie

Modélisation d'objets 3D, peint à la main.

3D object modelling, hand-painted.
3D objectmodellering, met de hand geschilderd.

🕒 Mar et Jeu : 9h-12h, Mer et Vend : 9h-12h / 15h-17h,
Sam : 9h-12h / 14h-17h.
Tues and Thurs: 9am-12pm, Wen & Fri 9am-12pm / 3pm-5pm
Sat: 9am-12pm / 2pm-5pm

🏠 En boutique
In shop



69

L'OURS ATELIER

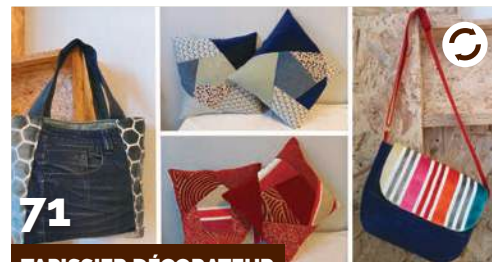
Bruno ISNARDON
La Grétaude - 58290 MOULINS-ENGLIBERT
06 20 27 02 45 - lours.atelier@gmail.com
f Lours.atelier

Conception, fabrication et pose de mobiliers en bois.

Design, manufacture and installation of wooden furniture.
Kleine decoratieve voorwerpen maken van restjes meubelstof

🕒 Sur rendez-vous
Open by appointment

🏠 Directe à l'atelier
Direct at the manufacturing



71

TAPISSIER DÉCORATEUR

Emilie MARTIN-CLOIX
10 rue des Remparts - 58170 LUZY
03 86 30 20 05 - tapisserie.luzy@gmail.com
f Tapissier Décorateur Emilie Martin-Cloix

Confection de petits articles déco à partir de chutes de tissus d'ameublement.

Making small decorative items from scraps of upholstery fabric.
Kleine decoratieve voorwerpen maken van restjes meubelstof

🕒 Du Lun au Sam : 9h-12h et les après-midis
sur rendez-vous
Mon to Sat: 9am-12pm and afternoons by appointment

🏠 En boutique
On shop

🏪 Marchés d'art, de Noël, d'été et de producteurs
Art, Christmas, summer and farmers' markets



70

NAÏS MISS TERRE

Naïs PICARD
2 rue de Notre Dame
58290 MOULINS-ENGLIBERT
06 70 12 01 84 - missterres58@gmail.com
www.naismissterres.com

Céramiste d'art «Inspirée de nature». Création de pièces uniques. Réalisation de pièces personnalisées sur commande.

Art ceramist 'Inspired by nature'. Creation of unique pieces. Customised pieces made by order.
Kunstkeramist 'Geïnspireerd door de natuur'. Creatie van unieke stukken. Gepersonaliseerde stukken op bestelling.

🕒 Mar, Jeu, Ven, Sam : 9h30-12h / 15h30-18h30
Tues, Thurs, Fri, Sat: 9:30am -12 am / 3:30pm - 6:30pm

🏠 Directe en boutique
Direct in store

🎓 Cours de céramique
Ceramic class



72

TERRES DU MORVAN

Alexandre GUÉTIÈRE
Les Coppes - 58290 MOULINS-ENGLIBERT
06 86 96 81 07 - terredumorvan@gmail.com
<https://terresdumorvan.fr>

Articles céramiques en terres locales, allant de l'utilitaire aux objets décoratifs.

Ceramic items made from local earth, ranging from utilitarian to decorative objects.
Keramische voorwerpen gemaakt van lokale aarde, variërend van gebruiks- of decoratieve voorwerpen.

🕒 Sur rendez-vous
Open by appointment

🏠 À l'atelier sur RDV
At the workshop by appointment

🏪 Marchés de producteurs locaux et artisans
Local producers and craftsmen markets.

🎓 Sur rendez-vous
By appointment

25



73

AMAP DE LUZY ET CIE

L'Esquisse - 58170 LUZY
06 30 78 13 33 - amapluzy@ecomail.fr
f AMAP de Luzy & Cie



Point de distribution de produits paysans, bio et locaux pré-commandés.

*Distribution point for pre-ordered local, organic and farm produce.
Distributiepunt voor vooraf bestelde lokale, biologische en boerderij producten.*

🚚 Livraison chaque Ven au préau vitré de l'Esquisse ou dans l'ancien marché couvert de 18h à 19h

Fri from 6pm to 7pm at the covered market in fine weather and at l'Esquisse in winter

🛒 Directe, commande sur site internet
Direct, order on website



74

ARTISAN'ART

Rue de la République - 58170 LUZY
06 33 86 37 72 - artisanartluzy58@gmail.com
f artisanart.luzy

Boutique - association d'artisans régionaux. Objets en tout genre réalisés par des mains du Morvan et de Bourgogne.

*Boutique - association of regional craftsmen. All kinds of objects made by hands from the Morvan and Burgundy.
Boetiek - vereniging van regionale ambachtslieden. Allerlei voorwerpen gemaakt door handen uit de Morvan en de Bourgogne.*

🕒 Été : 10h-12h30 / 15h-19h, fermé Dim et Lun
Hiver : 10h-12h30 / 15h-18h, fermé Jeu et Sam après-midi
*Summer: 10am-12.30pm / 3pm-7pm, closed Sun and Mon
Winter: 10am-12.30pm / 3pm-6pm, closed Thurs and Sat afternoon*



77

HUILERIE PARTICIPATIVE

Association Avenir
7 rue des Fossés - 58290 MOULINS-ENGIJBERT
(Ecrire à : 15 rue Coulon - 58290 Moulins-Engilbert)
06 38 47 18 16 - contact.avenir.moulins@gmail.com
www.avenirmoulins.com

Huilerie participative pour faire vos huiles de noix avec les produits trouvés dans la nature.

*Participatory oil mill to make your own nut oils using products found in nature.
Producentenwinkel die lokale producten verkoopt.*

🕒 Sur rendez-vous
Open by appointment

Vous souhaitez figurer dans la prochaine édition de ce guide des producteurs & artisans locaux ?

Contactez-nous !
tourisme@rivesdumorvan.fr



75

GRENIER PAYSAN

7 Place Lafayette - 58290 MOULINS-ENGIJBERT
03 58 04 06 43 - grenierpaysan58@gmail.com
f Grenier Paysan

Magasin de producteurs et vente de produits locaux

*Producer shop and sale of local produce.
Producentenwinkel die lokale producten verkoopt.*

🕒 du Mer au Dim : 9h30-12h30, Ven : 15h30-19h
Wed to Sun: 9.30am-12.30pm, Fri: 3.30pm-7pm



76

LOCAL PAYSAN

4 rue des remparts - 58170 LUZY
03 45 82 90 62
localpaysan@gmail.com
f Local Paysan



Point de vente collectif de produits locaux et fermiers.

*Collective sales outlet for local and farm produce.
Collectief verkooppunt voor lokale en boerderijproducten.*

🕒 Été : Mer - Ven - Sam : 9h-13h / 15h-18h
Hiver : Fermé le Sam après-midi.
*Summer: Wed - Fri - Sat: 9am-1pm / 3pm-6pm
Winter: Closed on Sat afternoons.*

Retrouvez nos producteurs et artisans lors de visites organisées par l'Office de tourisme.

Pour en savoir plus, consultez notre programme mensuel des animations.



GB/ Meet our producers and artisanshipmens during visits organised by the Tourist Office. To find out more, consult our monthly events programme.

NL/ Ontmoet onze producenten en ambachtslieden tijdens bezoeken georganiseerd door het Office du Tourisme. Raadpleeg ons maandelijkse evenementenprogramma voor meer informatie.



**RETROUVEZ
D'AUTRES INITIATIVES DE
PRODUCTEURS LOCAUX**

*Find out more about other
initiatives by local producers*

*Lees meer over andere initiatieven
van lokale producenten.*

LA BELLE NIÈVRE
www.labellenievre.fr

J'VEUX DU LOCAL
www.jveuxdulocal58.fr

MORVAN DRIVE
www.morvandrive.fr

BIO BOURGOGNE VITRINE
www.biobourgogne-vitrine.org

DRIVE FERMIER DE LA NIÈVRE
nievre58.drive-fermier.fr

**RIVES
DU MORVAN**
OFFICE DE TOURISME

13 rue Henri Renaud
58360 Saint-Honoré-les-Bains
Tél : 03 86 30 43 10
tourisme@rivesdumorvan.fr
www.rivesdumorvan.fr

niÈVRE
le département

**Bazois
Loire
Morvan**
COMMUNAUTÉ
DE COMMUNES